



Santa Barbara Unified

Every child, every chance, every day.

720 Santa Barbara Street

Santa Barbara, CA 93101

Phone: 805.963.4338

TDD: 805.966.7734

SBUnified.org

MINUTES

Time Certain / Tiempo Cierto	<p style="text-align: center;">MINUTES District Emergent Multilingual Learner Advisory Committee Thursday, March 21, 2024 6:00pm -7:30pm In person District Board Room</p>	<p style="text-align: center;">ORDEN DEL DIA Comité Asesor de Alumnos Multilingües Emergentes del Distrito Jueves 21 de marzo del 2024 6:00 p.m. a 7:30 p.m . En persona Sala del Consejo de Educación del Distrito</p>
5:45 pm	Doors Open for Dinner	Puertas abiertas para la cena
6:00-6:05	1. Call to order & Welcome Message, Odilia Gutiérrez / Irlanda Gómez, DEMLAC Co-Presidents	1. Llamada al orden y Bienvenida, Odilia Gutiérrez / Irlanda Gómez, Copresidentas DEMLAC
6:05-6:10	2. Language Access Interpretation & Introductions, Irlanda Gómez, DEMLAC Co-President <ol style="list-style-type: none"> a. Language Access Interpretation, Paula Tomé & Regina Santos, Language Access Unit b. Introduction to Director of Educational Equity & Multilingual Services, Dra. Martinez & Education Services Family Engagement Unit Liaison, Janina Martinez c. DEMLAC Executive Members Welcome <ol style="list-style-type: none"> 1. Odilia Gutiérrez, Co-President / Co-Presidente 2. Irlanda Gómez, Co-President / Co-Presidente 3. Viridiana Victoria, Secretary / Secretaria 4. Rosy Alcalá, Parliamentary / Parlamentaria d. Special thanks to volunteer advisors to co-presidents <ul style="list-style-type: none"> ● Marina Zarate ● Socorro Ramírez 	2. Interpretación de Acceso Lingüístico y Introducciones, Irlanda Gómez, Copresidenta de DEMLAC <ol style="list-style-type: none"> a. Interpretación de Acceso Lingüístico, Paula Tomé & Regina Santos, Unidad de acceso lingüístico b. Introducción a la Directora de Equidad Educativa y Servicios Multilingües, Dra. Martínez y Enlace de la Unidad de Participación Familiar de Servicios Educativos, Janina Martinez c. Bienvenida de parte de los miembros ejecutivos de DEMLAC <ol style="list-style-type: none"> 1. Odilia Gutiérrez, Copresidenta / Copresidente 2. Irlanda Gómez, Copresidenta / Copresidente 3. Viridiana Victoria, Secretaria / Secretaria 4. Rosy Alcalá, Parlamentaria / Parlamentaria d. Un agradecimiento especial a los asesores voluntarios de los co-presidentes. <ul style="list-style-type: none"> ● Marina Zárate ● Socorro Ramírez



Santa Barbara Unified

Every child, every chance, every day.

720 Santa Barbara Street

Santa Barbara, CA 93101

Phone: 805.963.4338

TDD: 805.966.7734

SBUnified.org

	<ul style="list-style-type: none"> • Margarita Mendoza 	<ul style="list-style-type: none"> • Margarita Mendoza
6:10-6:15	3. DEMLAC Reps Roll call , Viridiana Victoria, DEMLAC Secretary	3. Llamada presencial de Representantes de DEMLAC , Viridiana Victoria, Secretaria de DEMLAC
6:10-6:15	4. Review of Norms & Announcement of Public Comment , Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian <ol style="list-style-type: none"> 1. How to participate in the meeting 2. Making a motion (raise your hand) 3. Making comments or asking questions 	4. Revisión de normas y anuncio de comentarios públicos , Rosy Alcalá, parlamentaria de DEMLAC <ol style="list-style-type: none"> 1. Cómo participar en la reunión. 2. Hacer una moción (levantar la mano) 3. Hacer comentarios o hacer preguntas
6:15-6:20	5. Committee Reports Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian <ol style="list-style-type: none"> a. Special Education Advisory Committee (SEAC), Frankie Viveros 	5. Informes del comité Rosy Alcalá, parlamentaria de DEMLAC <ol style="list-style-type: none"> a. Comité Asesor de Educación Especial (SEAC), Frankie Viveros
6:20-6:30	6. Old Business , Viridiana Victoria, DEMLAC Secretary <ol style="list-style-type: none"> a. Approval of Minutes from: February 28, 2024 	6. Asuntos previos , Viridiana Victoria, Secretaria del DEMLAC <ol style="list-style-type: none"> a. Aprobación de las actas de: 28 de febrero del 2024



Santa Barbara Unified

Every child, every chance, every day.

720 Santa Barbara Street

Santa Barbara, CA 93101

Phone: 805.963.4338

TDD: 805.966.7734

SBUnified.org

<p>6:30-7:00</p>	<p>7. New Business, Odilia Gutiérrez, DEMLAC Co-president Odilia Gutiérrez / Irlanda Gómez, DEMLAC Co-President</p> <ul style="list-style-type: none"> a. DEMLAC Educational Partners input for the 2024-2025 District LCAP development, Steve Venz, Chief Operations Officer & Anna Pilhoefer, Director of Student Outcomes b. Language Acquisition Programs, Other Language Programs and Review of EML Parent Notification Letters c. Development of EML plan to ensure compliance with teacher credentialing and paraprofessionals if applicable 	<p>7. Asuntos nuevos, DEMLAC Co-president Odilia Gutiérrez / Irlanda Gómez, Co-presidentas de DEMLAC</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Aportes de los socios educativos de DEMLAC para el desarrollo del LCAP del distrito 2024-2025, Steve Venz, director de operaciones y Anna Pilhoefer, directora de resultados estudiantiles b. Programas de adquisición de idiomas, otros programas de idiomas y revisión de cartas de notificación para padres de EML c. Desarrollo de un plan EML para garantizar el cumplimiento de las credenciales de maestros y de los paraprofesionales, si corresponde.
<p>7:00-7:20</p>	<p>8. EMLAC Site Reports, Viridiana Victoria, DEMLAC Secretary</p>	<p>8. Informes de los EMLAC de las escuelas, Viridiana Victoria, DEMLAC Secretary</p>
<p>7:20-7:25</p>	<p>9. Public Comments, Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian (2 min per person). Members of the public may address the committee on any matter on the agenda, or on other subjects within the jurisdiction of the committee. Individuals will normally be limited to a maximum of two minutes each.</p>	<p>9. Comentarios públicos, Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian (2 min por persona). Los miembros del público pueden dirigirse al comité sobre cualquier asunto del orden del día o sobre otros temas de la jurisdicción del comité. Los individuos normalmente estarán limitados a un máximo de dos minutos cada uno.</p>
<p>7:25-7:30</p>	<p>10. Announcements, Odilia Gutiérrez, DEMLAC Co-President</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Next DEMLAC Meeting is April 24, 2024 	<p>10. Anuncios, Odilia Gutiérrez, DEMLAC Co-President</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Próxima Reunión DEMLAC es el 24 de abril del 2024
<p>7:30</p>	<p>11. Adjournment, Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian</p>	<p>11. Clausura, Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian</p>

MINUTES

1. **Call to order & Welcome Message** Call to order & Welcome Message, Odilia Gutiérrez / Irlanda Gómez, DEMLAC Co-Presidents



Santa Barbara Unified

Every child, every chance, every day.

- i. Call to order at 6:11

b. Welcome Message, Odilia Gutiérrez / Irlanda Gómez, DEMLAC Co-Presidents

- i. Odilia Gutiérrez introduces herself and gives a welcome message to all members
- ii. Odilia Gutiérrez introduces Dr. Deborah Martinez, Janina Martinez, and DEMLAC Executive members.

2. Language Access Interpretation & Introductions, Irlanda Gómez, DEMLAC Co-President

- i. Odilia Gutiérrez announces interpretation access for the meeting

3. Roll Call, Viridiana Victoria, DEMLAC Secretary

- i. Dr. Martinez, in the absence of the DEMLAC secretary, takes roll call, quorum is established to proceed with the meeting.

4. Review of Norms & Announcement of Public Comment, Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian

- i. Rosy Alcalá begins review of Norms and Expectations

5. Committee Reports, Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian

- i. Due to time constraints, this was skipped and will be covered in the next meeting.

6. Old Business, Viridiana Victoria, DEMLAC Secretary

- i. Dr. Martinez (in the absence of DEMLAC secretary) introduces the review of February 28th minutes and gives everyone time to review the minutes. The following motions were conducted:

Motion for approval:

First motion - Edi Morales

Second motion - Mayra Oseguera

Minutes approved as presented

7. New Business, Odilia Gutiérrez, DEMLAC Co-president Odilia Gutiérrez / Irlanda Gómez, DEMLAC Co-President

Odilia Gutiérrez

a) DEMLAC Educational Partners input for the 2024-2025 District LCAP, Steve Venz, Chief of Operations

Mr. Venz provides an introduction about the LCAP cycle. Some of the details include the following:

720 Santa Barbara Street

Santa Barbara, CA 93101

Phone: 805.963.4338

TDD: 805.966.7734

SBUUnified.org



720 Santa Barbara Street
Santa Barbara, CA 93101
Phone: 805.963.4338
TDD: 805.966.7734
SBUnified.org

Santa Barbara Unified

Every child, every chance, every day.

- LCAP is for school districts across the state to support 5 groups: Low Income students (SED), Emergent Multilingual Learners (EML), students with Individualized Education Plan (IEP), Homeless Students and Foster Youth.
- SBUSD is a community funded district and by law they are to set aside funding for the 5 groups of students. He presents a graph of where funding is allocated.
- SBUSD receives Title I funding.
- The LCAP goals are shared.
- In 2021 the district co-created the LCAP 3 year plan and enlisted parent and community input via zoom. Now the district is creating a new LCAP 3 year plan. In addition, it is the practice for schools to create their Single School Plans for Student Achievement (SPSA). School sites will enlist their School Site Council (SSC) and Emergent Multilingual Learner Advisory Committee (EMLAC) to capture their input. Mr Venz has hosted Educational Partners LCAP Input sessions, such as this one to various schools. EMLAC needs to have a document to share their recommendations then is taken to SSC. EMLAC does not approve the plan but they give feedback on the plan.
- DEMLAC members were given a hard copy of the LCAP actions and budget. In addition, the document included state test scores in ELA and Math.
- The goals are looked at carefully, line by line in order to give the opportunity to the committee members to better understand the goals, its actions and budget. For example, goal 2 Actions 6 is about FEL, that funding is specific for FEL. Goal 2, It is further explained by another example, action 7 is for Language Access Unit.
- Parents are given the opportunity to look and discuss the actions that were shared with them, they are given time to discuss it in their table groups.

Parents provide the following LCAP recommendations:

- Have long term Bilingual Paras for high school students, full time and parttime.
- Support Sped students to be college ready
- Parents share that the District FEL team was larger in numbers, and that is not the current practice. They want more access and support by experienced Family Engagement Liaisons.
- Increase tutoring after school as a Tier II intervention for k-12 in every school for EML and specifically for English Language Development
- Structure the High School program to increase the number of students that earn the Seal of Biliteracy
- Give teachers professional development opportunities to teachers that work with EML to better support them (specifically in social emotional learning and language development)
- Have teacher evaluations from the students and parents
- Goal I / Action 3: Keep the instructional support for EML leads



720 Santa Barbara Street
Santa Barbara, CA 93101
Phone: 805.963.4338
TDD: 805.966.7734
SBUnified.org

Santa Barbara Unified

Every child, every chance, every day.

- Goal I / Action 4: Keep the EML Leads
- Goal II / Action 7: More funding from this goal to help fund the support of the translation of IEPs.
- Goal I / Action 4: Increase in Dual Language Immersion funding and increase the number of DLI schools in SBUSD
- Goal II / Action 4: Offer comprehensive mental health services through a Wellness Center staffed with bilingual staffing
- Goal I / Action 2: Have Career Center staffed by bilingual staff to support first generation students.
- Goal III / Action 3: Recruitment /retainment of culturally competent teachers.
- Goal I / Action 4: More robust and increased services for ASES Trauma informed training/programs/resources for domestic violent victims, specifically for students. More clinical and social workers, amplify and refine these efforts.

Mr. Venz thanks the attendees and explains how he does not get many opportunities to hear from parents. He will return during the May DEMLAC meeting and share the link for the LCAP survey.

-Odilia requests that due to time constraints, New Business items B and C are going to have to be moved to the next meeting.

-Dr. Martinez acknowledges and introduces Rosa Muñoz, a board member, who is present. Board member Rose Muñoz shares some words with the committee.

8. EMLAC Site Reports, Viridiana Victoria, DEMLAC Secretary (absent secretary)

Odilia Hernández elicits the school reports.

Elementary:

- **Adams Elementary School** -Hortencia Corral, VP. We talked about reclassificationHablaron de reclasificacion, Title I funding, Needs Assessments. We are still ELAC but will be moving to vote on changing bylaws to change it to EMLAC at our next meeting. We had a workshop on how to prepare for ELPAC testing. We are going to have a lunch celebration for our reclassified students and their families.
- **Cleveland Elementary School** - .No Rep
- **Franklin Elementary School** - No Rep



720 Santa Barbara Street
Santa Barbara, CA 93101
Phone: 805.963.4338
TDD: 805.966.7734
SBUnified.org

Santa Barbara Unified

Every child, every chance, every day.

- **Harding University Partnership School** - Yasminda García. Last meeting was on Tuesday February 13. We talked about how to support students with Dyslexia. We also recommended that the summer school teachers are teachers that our students are familiar with. Our next meeting will be April 9.
- **McKinley Elementary School** - Mayra Oseguera. Last meeting was on March 11. We talked about grading, the role of EMLAC and how to prepare the students for ELPAC.
- **Monroe Elementary School** - Andrea Macouzet. Last meeting was a long time ago so I do not remember the date. We had parent conference from March 18-22 . Our next meeting will be April 2.
- **Roosevelt Elementary School** - Maggie Mendoza. Last meeting was on March 12, it was in person. We talked about ELPAC testing and how to prepare students for it, and about LCAP. March was reading month, books were given to students, we talked about reclassification. The rain did some damage to our school, we are working on getting it fixed.
- **Santa Barbara Community Academy** - Yisela Morales. Last meeting was on March 6. We had a mobile clinic come to our school on March 6. We are offering classes in cooking, acting and dancing. We had our EMLAC officer training on March 20 at our school site. The Food Bank comes to our school every third Thursday of each month. We had our parent / teacher conference, the teacher gave us resources on how to support our students.
- **Washington Elementary School** – No Rep.
- **Goleta Valley JH**: -No Rep.
- **La Colina JH**: -No Rep.
- **La Cumbre**: Iliana Orozco. We had a meeting but no members were present
- **SB Junior High**- No Rep.
- **Dos Pueblos**: Maggie Mendoza. Last meeting was March 18. We talked about how to prepare our students for ELPAC testing.We



Santa Barbara Unified

Every child, every chance, every day.

720 Santa Barbara Street

Santa Barbara, CA 93101

Phone: 805.963.4338

TDD: 805.966.7734

SBUnified.org

got the results for the EMLAC Needs Assessment, 65 out of the 87 families completed the assessment. Our next meeting is on April 15, we are going to have it hybrid to see if we get more parents.

- **San Marcos**: Iliana Orozco. Last meeting was March 11. We went over the school plan and Needs Assessments. We went over our school SPSA. Our next meeting will be April 18.
- **SBHS**: No Rep.

9. Public Comments, Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian (2 min per person).

No public comments

10. Announcements, Odilia Gutiérrez, DEMLAC Co-President

No announcements

11. Adjournment, Rosy Alcalá, DEMLAC Parliamentarian

The DEMLAC general meeting adjourned at 7:59